



# Eurasian Coalition on Male Health

---

Õismäe tee 36-8, Tallinna linn, Harju maakond, 13511, Estonia  
Tel: +37258914154  
E-mail: ecommainbox@gmail.com

Жээнбекову А.Ш., Торага Жогорку Кенеша Кыргызской Республики  
Депутатам Жогорку Кенеша Кыргызской Республики

24 февраля 2015 г.

Уважаемый г-н Жээнбеков!  
Уважаемые депутаты Жогорку Кенеша Кыргызской Республики!

Узнав, что Жогорку Кенеш Кыргызской Республики будет рассматривать во втором чтении законопроект о запрете пропаганды «нетрадиционных сексуальных отношений», Евразийская коалиция по мужскому здоровью обращается к вам с надеждой на то, что вы остановите данный законопроект.

Данный законопроект предлагает ввести административную и уголовную ответственность за любое публичное упоминание «нетрадиционных сексуальных отношений» любым частным или юридическим лицом. В случае принятия этот законопроект фактически криминализует такие действия как предоставление информации о сексуальной ориентации и мирные собрания в поддержку прав лесбиянок, геев и бисексуалов. Даже одно лишь раскрытие собственной гомо- или бисексуальности («каминг-аут») может рассматриваться как «пропаганда» и привести к тюремному заключению до одного года.

Кроме того, данный законопроект приведёт к кризису прав человека для кыргызских граждан, имеющих альтернативную сексуальную ориентацию, и увеличит случаи насилия, жестокого обращения и дискриминации в отношении этих граждан.

Законопроект также отрицательно скажется на кыргызском здравоохранении, в т.ч. приведет к увеличению уязвимости кыргызских граждан к ВИЧ-инфекции.

Многие исследования демонстрируют продолжающееся распространение ВИЧ среди мужчин, практикующих секс с мужчинами (МСМ), в странах Восточной Европы и Центральной Азии. Опросы и исследования в странах нашего региона последовательно показывают, что МСМ подвергаются повышенному риску ВИЧ-инфицирования по сравнению с населением в целом.<sup>1</sup> С учетом этих обстоятельств необходимо принять срочные меры, чтобы гарантировать МСМ доступ к профилактике, лечению, уходу и поддержке в сфере ВИЧ.

Законодательные ограничения, такие как предложенный запрет на пропаганду «нетрадиционных сексуальных отношений», заставляют геев, бисексуалов и других мужчин, практикующих секс с мужчинами, скрывать свое сексуальное поведение от организаций, предоставляющих медицинские услуги. Это усложняет работу по вопросам здоровья МСМ, так как, например, распространение информационных профилактических материалов может рассматриваться как «пропаганда». Молодые гомо- и бисексуальные мужчины, у которых не будет информации по вопросам ВИЧ и полового здоровья, будут подвержены наибольшему риску. Предложенный законопроект затруднит доступ этой

---

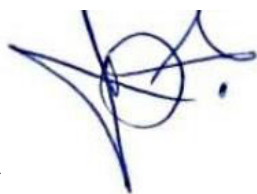
<sup>1</sup> UNAIDS (2013) UNAIDS report on the global AIDS epidemic; Baral S, Sifakis F, Cleghorn F, Beyrer C (2007) Elevated Risk for HIV Infection among Men Who Have Sex with Men in Low- and Middle-Income Countries 2000–2006: A Systematic Review

группы к таким программам и усилит неприязненное отношение (стигматизацию) к МСМ в обществе. Как показывает ситуация в России, усиление стигмы и принятие законов о запрете так называемой гей-пропаганды ведет к увеличению случаев дискриминации и насилия против сексуальных меньшинств. Мужчины, испытывающие страх жестокого обращения, реже проходят тестирование на ВИЧ и чаще страдают невылеченными инфекциями, передающимися половым путем.<sup>2</sup>

Ранее международное сообщество выражало критику в отношении принятия аналогичных законов в России. В 2014 г. Комитет по правам ребёнка ООН заявил, что подобные законы способствуют серьезной дискриминации и жестокому обращению в отношении сексуальных меньшинств, включая несовершеннолетних, под видом «защиты детей».<sup>3</sup> Несколько стран в регионе Восточной Европы и Центральной Азии, такие как Молдова и Украина, рассматривали введение подобных законов, но отказались от этого, осознав значительный вред, который эти законы могут нанести общественному здравоохранению.

Кыргызстан является участником многочисленных международных конвенций о правах человека и недопущении дискриминации. Такие конвенции включают Международный пакт о гражданских и политических правах (МПГПП), который специально запрещает дискриминацию на основе «расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства». В судебном решении 1994 г. Совет по правам человека ООН принял решение, что понятие «пола», как оно определено в статье 26 МПГПП, включает сексуальную ориентацию. Таким образом, дискриминация сексуальных меньшинств напрямую нарушает статьи МПГПП. Вместе с Декларациями ООН о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом (2001 и 2011 гг.) и с Политическими декларациями по ВИЧ/СПИДу (2006 и 2011 гг.), эти международные конвенции подтверждают, что чрезвычайно важно устранить правовые препятствия для равного и адекватного обеспечения образовательных программ и других услуг в связи с ВИЧ-эпидемией.

Евразийская коалиция по мужскому здоровью обращается к вам с просьбой изучить данные научные и правовые аргументы, обратить внимание на мнение международного сообщества и отвергнуть предложенный законопроект.



Виталий Джума  
Председатель Управляющего совета  
Евразийская коалиция по мужскому здоровью — ЕКОМ

*Евразийская коалиция по мужскому здоровью — объединение организаций, инициативных групп и активистов из стран Восточной Европы и Центральной Азии, которые выступают за улучшение доступа мужчин, имеющих секс с мужчинами, и трансгендеров к услугам в сфере сексуального и репродуктивного здоровья, в т.ч. по вопросам ВИЧ, реализуемым с учетом доказательной базы и соблюдения прав человека.*

<sup>2</sup> Baral S, Trapence G, Motimedi F, Umar E, Iiping S, et al. (2009) HIV prevalence risks for HIV infection, and human rights among men who have sex with men (MSM) in Malawi, Namibia, and Botswana

<sup>3</sup> Human Rights Watch. (2014) World report 2014: Russia. Retrieved from <http://www.hrw.org/world-report/2014/country-chapters/russia?page=1>. Committee on the Rights of the Child. (February 25, 2014)



# Eurasian Coalition on Male Health

---

Õismäe tee 36-8, Tallinna linn, Harju maakond, 13511, Estonia  
Tel: +37258914154  
E-mail: ecommainbox@gmail.com

Asylbek Jeenbekov, Speaker of the Parliament of the Kyrgyz Republic  
Members of the Parliament of the Kyrgyz Republic

24 February 2015

Esteemed Mr Jeenbekov,  
Esteemed Members of the Parliament of the Kyrgyz Republic,

In response to the recent news that the Parliament of the Kyrgyz Republic will be considering the second reading of a draft law banning propaganda of “non-traditional sexual relations,” the Eurasian Coalition on Male Health writes you with the hope that you will vote to reject this proposed bill.

The draft law proposes amendments to existing laws on mass media and peaceful assemblies, and criminalizes public mention of ‘non-traditional sexual relations’ by any individual or legal entity. Should it pass, the law will effectively make it illegal to advocate for, provide information about, or organize a peaceful assembly in support of lesbian, gay and bisexual rights. Even a public act of ‘coming out’ could be considered ‘propaganda’ and result in a prison term of up to a year.

If this bill is enacted, it will likely lead to a human rights crisis for Kyrgyz citizens of alternative sexual orientations and will increase incidents of violence, abuse and discrimination against these citizens.

In addition, the bill will likely have a negative impact on Kyrgyz public health, including, but not limited to, an increased vulnerability of some of its citizens to HIV infection.

An increasing number of studies show that HIV is a re-emerging problem among men who have sexual relations with other men (MSM) in the countries of Eastern Europe and Central Asia. National surveys and peer-reviewed research consistently point to the fact that MSM in the region increasingly face the burden of the HIV epidemic and prevalence of the disease among them exceeds that of the general population.<sup>1</sup> Given these circumstances, urgent measures are needed to ensure that the men most at risk for HIV have access to sufficient prevention, treatment, care and support services.

Restrictive legislation, such as the proposed ban on propaganda of “non-tradition sexual relations”, forces gays, bisexuals, and other men who have sex with men to hide their sexual behavior from health service providers. This complicates health advocacy targeting MSM, since the distribution of educational materials might be considered “propaganda”. Younger gay and bisexual men who have had no prior sexual health education on the prevention of HIV and other sexually transmitted infections will be put at an increased risk. The proposed law will impede access of this group to such programs and will contribute to an increase of societal stigma against MSM. As the situation in Russia has shown, an increase of social stigma in conjunction with

---

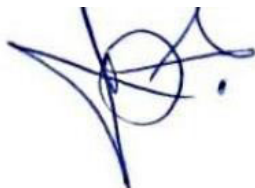
<sup>1</sup> UNAIDS (2013) UNAIDS report on the global AIDS epidemic; Baral S, Sifakis F, Cleghorn F, Beyrer C (2007) Elevated Risk for HIV Infection among Men Who Have Sex with Men in Low- and Middle-Income Countries 2000–2006: A Systematic Review

“anti-gay” laws has increased the instances of violence and abuse towards sexual minorities. Men who express fear of being mistreated are less likely to have had a recent HIV test and more likely to have an untreated sexually transmitted infection.<sup>2</sup>

The international community criticized the adoption of similar laws in Russia. Moreover, in early 2014, the UN Committee on the Rights of the Child stated that these laws encourage severe discrimination and abuse towards individuals of non-traditional sexual orientation, including minors, under the guise of “child protection”.<sup>3</sup> Several countries in the EECA region, such as Moldova and Ukraine, considered introducing similar laws, but rejected them, after realizing the tremendous public health threats that such laws inherently pose. In addition, the European Parliament has already called upon the Kyrgyz Parliament to reject the proposed bill, stating: “If the Kyrgyz parliament is serious about its constitution which protects human and civil rights, it should reject this bill.

Kyrgyzstan is signatory to numerous international conventions on non-discrimination and human rights for all citizens. These conventions include the International Covenant on Civil and Political Rights (ICCPR), which specifically prohibits discrimination on the basis of “race, colour, sex, language, religion, political or other opinion, national or social origin, property, birth or other status”. In a 1994 decision, the UN Human Rights Council ruled that “sex” as defined by Article 26 of ICCPR also includes sexual orientation. Thus discrimination of sexual minorities is in direct violation of the articles of the Covenant. Together with Declarations of Commitment on HIV/AIDS (2001 and 2011) and Political Declarations on HIV and AIDS (2006 and 2011), these international conventions indicate that the elimination of legal barriers to the equal and adequate provision of educational programs and other services that fight the HIV epidemic is essential.

Thus, the Eurasian Coalition on Male Health kindly asks you to carefully examine these scientific and legal arguments and consider the opinion of the international community and reject the proposed bill.



Vitaly Djuma  
Chair of Steering Committee  
ECOM – Eurasian Coalition on Male Health

*The Eurasian Coalition on Male Health (ECOM) is an association of organizations, groups and activists in Eastern Europe and Central Asia, advocating for improved access of MSM and transgender people to evidence-based and human rights oriented services in the field of sexual and reproductive health, including HIV.*

---

<sup>2</sup> Baral S, Trapence G, Motimedi F, Umar E, Iiping S, et al. (2009) HIV prevalence risks for HIV infection, and human rights among men who have sex with men (MSM) in Malawi, Namibia, and Botswana

<sup>3</sup> Human Rights Watch. (2014) World report 2014: Russia. Retrieved from <http://www.hrw.org/world-report/2014/country-chapters/russia?page=1>. Committee on the Rights of the Child. (February 25, 2014)